



Liste des oiseaux protégés au Canada en vertu de la Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs

Liste alphabétique par nom scientifique

Nom scientifique	Famille	Nom français	Nom anglais
<i>Acanthis flammea</i>	Fringillidae	<i>Sizerin flammé</i>	<i>Common Redpoll</i>
<i>Acanthis hornemanni</i>	Fringillidae	<i>Sizerin blanchâtre</i>	<i>Hoary Redpoll</i>
<i>Actitis macularius</i>	Scolopacidae	<i>Chevalier grivelé</i>	<i>Spotted Sandpiper</i>
<i>Aechmophorus clarkii</i>	Podicipedidae	<i>Grèbe à face blanche</i>	<i>Clark's Grebe</i>
<i>Aechmophorus occidentalis</i>	Podicipedidae	<i>Grèbe élégant</i>	<i>Western Grebe</i>
<i>Aeronautes saxatalis</i>	Apodidae	<i>Martinet à gorge blanche</i>	<i>White-throated Swift</i>
<i>Aethia psittacula</i>	Alcidae	<i>Starique perroquet</i>	<i>Parakeet Auklet</i>
<i>Aix sponsa</i>	Anatidae	<i>Canard branchu</i>	<i>Wood Duck</i>
<i>Alauda arvensis</i>	Alaudidae	<i>Alouette des champs</i>	<i>Eurasian Skylark</i>
<i>Alca torda</i>	Alcidae	<i>Petit Pingouin</i>	<i>Razorbill</i>
<i>Alle alle</i>	Alcidae	<i>Mergule nain</i>	<i>Dovekie</i>
<i>Ammodramus savannarum</i>	Passerellidae	<i>Bruant sauterelle</i>	<i>Grasshopper Sparrow</i>
<i>Ammospiza leconteii</i>	Passerellidae	<i>Bruant de LeConte</i>	<i>LeConte's Sparrow</i>
<i>Ammospiza nelsoni</i>	Passerellidae	<i>Bruant de Nelson</i>	<i>Nelson's Sparrow</i>
<i>Anas acuta</i>	Anatidae	<i>Canard pilet</i>	<i>Northern Pintail</i>
<i>Anas crecca</i>	Anatidae	<i>Sarcelle d'hiver</i>	<i>Green-winged Teal</i>
<i>Anas platyrhynchos</i>	Anatidae	<i>Canard colvert</i>	<i>Mallard</i>
<i>Anas rubripes</i>	Anatidae	<i>Canard noir</i>	<i>American Black Duck</i>
<i>Anser albifrons</i>	Anatidae	<i>Oie rieuse</i>	<i>Greater White-fronted Goose</i>

<i>Anser caerulescens</i>	Anatidae	<i>Oie des neiges</i>	<i>Snow Goose</i>
<i>Anser rossii</i>	Anatidae	<i>Oie de Ross</i>	<i>Ross's Goose</i>
<i>Anthus rubescens</i>	Motacillidae	<i>Pipit d'Amérique</i>	<i>American Pipit</i>
<i>Anthus spragueii</i>	Motacillidae	<i>Pipit de Sprague</i>	<i>Sprague's Pipit</i>
<i>Antigone canadensis</i>	Gruidae	<i>Grue du Canada</i>	<i>Sandhill Crane</i>
<i>Antrostomus vociferus</i>	Caprimulgidae	<i>Engoulevent bois-pourri</i>	<i>Eastern Whip-poor-will</i>
<i>Archilochus alexandri</i>	Trochilidae	<i>Colibri à gorge noire</i>	<i>Black-chinned Hummingbird</i>
<i>Archilochus colubris</i>	Trochilidae	<i>Colibri à gorge rubis</i>	<i>Ruby-throated Hummingbird</i>
<i>Ardea alba</i>	Ardeidae	<i>Grande Aigrette</i>	<i>Great Egret</i>
<i>Ardea herodias</i>	Ardeidae	<i>Grand Héron</i>	<i>Great Blue Heron</i>
<i>Ardenna bulleri</i>	Procellariidae	<i>Puffin de Buller</i>	<i>Buller's Shearwater</i>
<i>Ardenna carneipes</i>	Procellariidae	<i>Puffin à pieds pâles</i>	<i>Flesh-footed Shearwater</i>
<i>Ardenna creatopus</i>	Procellariidae	<i>Puffin à pieds roses</i>	<i>Pink-footed Shearwater</i>
<i>Ardenna gravis</i>	Procellariidae	<i>Puffin majeur</i>	<i>Great Shearwater</i>
<i>Ardenna grisea</i>	Procellariidae	<i>Puffin fuligineux</i>	<i>Sooty Shearwater</i>
<i>Ardenna tenuirostris</i>	Procellariidae	<i>Puffin à bec grêle</i>	<i>Short-tailed Shearwater</i>
<i>Arenaria interpres</i>	Scolopacidae	<i>Tourneepierre à collier</i>	<i>Ruddy Turnstone</i>
<i>Arenaria melanocephala</i>	Scolopacidae	<i>Tourneepierre noir</i>	<i>Black Turnstone</i>
<i>Aythya affinis</i>	Anatidae	<i>Petit Fuligule</i>	<i>Lesser Scaup</i>
<i>Aythya americana</i>	Anatidae	<i>Fuligule à tête rouge</i>	<i>Redhead</i>
<i>Aythya collaris</i>	Anatidae	<i>Fuligule à collier</i>	<i>Ring-necked Duck</i>
<i>Aythya marila</i>	Anatidae	<i>Fuligule milouinan</i>	<i>Greater Scaup</i>
<i>Aythya valisineria</i>	Anatidae	<i>Fuligule à dos blanc</i>	<i>Canvasback</i>
<i>Baeolophus bicolor</i>	Paridae	<i>Mésange bicolore</i>	<i>Tufted Titmouse</i>
<i>Bartramia longicauda</i>	Scolopacidae	<i>Maubèche des champs</i>	<i>Upland Sandpiper</i>
<i>Bombycilla cedrorum</i>	Bombycillidae	<i>Jaseur d'Amérique</i>	<i>Cedar Waxwing</i>
<i>Bombycilla garrulus</i>	Bombycillidae	<i>Jaseur boréal</i>	<i>Bohemian Waxwing</i>
<i>Botaurus lentiginosus</i>	Ardeidae	<i>Butor d'Amérique</i>	<i>American Bittern</i>
<i>Brachyramphus marmoratus</i>	Alcidae	<i>Guillemot marbré</i>	<i>Marbled Murrelet</i>
<i>Branta bernicla</i>	Anatidae	<i>Bernache cravant</i>	<i>Brant</i>
<i>Branta canadensis</i>	Anatidae	<i>Bernache du Canada</i>	<i>Canada Goose</i>
<i>Branta hutchinsii</i>	Anatidae	<i>Bernache de Hutchins</i>	<i>Cackling Goose</i>
<i>Bubulcus ibis</i>	Ardeidae	<i>Héron garde-boeufs</i>	<i>Cattle Egret</i>
<i>Bucephala albeola</i>	Anatidae	<i>Petit Garrot</i>	<i>Bufflehead</i>
<i>Bucephala clangula</i>	Anatidae	<i>Garrot à oeil d'or</i>	<i>Common Goldeneye</i>
<i>Bucephala islandica</i>	Anatidae	<i>Garrot d'Islande</i>	<i>Barrow's Goldeneye</i>

<i>Butorides virescens</i>	Ardeidae	<i>Héron vert</i>	<i>Green Heron</i>
<i>Calamospiza melanocorys</i>	Passerellidae	<i>Bruant noir et blanc</i>	<i>Lark Bunting</i>
<i>Calcarius lapponicus</i>	Calcariidae	<i>Plectrophane lapon</i>	<i>Lapland Longspur</i>
<i>Calcarius ornatus</i>	Calcariidae	<i>Plectrophane à ventre noir</i>	<i>Chestnut-collared Longspur</i>
<i>Calcarius pictus</i>	Calcariidae	<i>Plectrophane de Smith</i>	<i>Smith's Longspur</i>
<i>Calidris acuminata</i>	Scolopacidae	<i>Bécasseau à queue pointue</i>	<i>Sharp-tailed Sandpiper</i>
<i>Calidris alba</i>	Scolopacidae	<i>Bécasseau sanderling</i>	<i>Sanderling</i>
<i>Calidris alpina</i>	Scolopacidae	<i>Bécasseau variable</i>	<i>Dunlin</i>
<i>Calidris bairdii</i>	Scolopacidae	<i>Bécasseau de Baird</i>	<i>Baird's Sandpiper</i>
<i>Calidris canutus</i>	Scolopacidae	<i>Bécasseau maubèche</i>	<i>Red Knot</i>
<i>Calidris fuscicollis</i>	Scolopacidae	<i>Bécasseau à croupion blanc</i>	<i>White-rumped Sandpiper</i>
<i>Calidris himantopus</i>	Scolopacidae	<i>Bécasseau à échasses</i>	<i>Stilt Sandpiper</i>
<i>Calidris maritima</i>	Scolopacidae	<i>Bécasseau violet</i>	<i>Purple Sandpiper</i>
<i>Calidris mauri</i>	Scolopacidae	<i>Bécasseau d'Alaska</i>	<i>Western Sandpiper</i>
<i>Calidris melanotos</i>	Scolopacidae	<i>Bécasseau à poitrine cendrée</i>	<i>Pectoral Sandpiper</i>
<i>Calidris minutilla</i>	Scolopacidae	<i>Bécasseau minuscule</i>	<i>Least Sandpiper</i>
<i>Calidris ptilocnemis</i>	Scolopacidae	<i>Bécasseau des Aléoutiennes</i>	<i>Rock Sandpiper</i>
<i>Calidris pusilla</i>	Scolopacidae	<i>Bécasseau semipalmé</i>	<i>Semipalmated Sandpiper</i>
<i>Calidris subruficollis</i>	Scolopacidae	<i>Bécasseau roussâtre</i>	<i>Buff-breasted Sandpiper</i>
<i>Calidris virgata</i>	Scolopacidae	<i>Bécasseau du ressac</i>	<i>Surfbird</i>
<i>Calonectris diomedea</i>	Procellariidae	<i>Puffin cendré</i>	<i>Cory's Shearwater</i>
<i>Calypte anna</i>	Trochilidae	<i>Colibri d'Anna</i>	<i>Anna's Hummingbird</i>
<i>Cardellina canadensis</i>	Parulidae	<i>Paruline du Canada</i>	<i>Canada Warbler</i>
<i>Cardellina pusilla</i>	Parulidae	<i>Paruline à calotte noire</i>	<i>Wilson's Warbler</i>
<i>Cardinalis cardinalis</i>	Cardinalidae	<i>Cardinal rouge</i>	<i>Northern Cardinal</i>
<i>Catharus bicknelli</i>	Turdidae	<i>Grive de Bicknell</i>	<i>Bicknell's Thrush</i>
<i>Catharus fuscescens</i>	Turdidae	<i>Grive fauve</i>	<i>Veery</i>
<i>Catharus guttatus</i>	Turdidae	<i>Grive solitaire</i>	<i>Hermit Thrush</i>
<i>Catharus minimus</i>	Turdidae	<i>Grive à joues grises</i>	<i>Gray-cheeked Thrush</i>
<i>Catharus ustulatus</i>	Turdidae	<i>Grive à dos olive</i>	<i>Swainson's Thrush</i>
<i>Catherpes mexicanus</i>	Troglodytidae	<i>Troglodyte des canyons</i>	<i>Canyon Wren</i>
<i>Centronyx bairdii</i>	Passerellidae	<i>Bruant de Baird</i>	<i>Baird's Sparrow</i>
<i>Centronyx henslowii</i>	Passerellidae	<i>Bruant de Henslow</i>	<i>Henslow's Sparrow</i>
<i>Cephus columba</i>	Alcidae	<i>Guillemot colombin</i>	<i>Pigeon Guillemot</i>
<i>Cephus grylle</i>	Alcidae	<i>Guillemot à miroir</i>	<i>Black Guillemot</i>
<i>Cerorhinca monocerata</i>	Alcidae	<i>Macareux rhinocéros</i>	<i>Rhinoceros Auklet</i>

<i>Certhia americana</i>	Certhiidae	<i>Grimpereau brun</i>	<i>Brown Creeper</i>
<i>Chaetura pelagica</i>	Apodidae	<i>Martinet ramoneur</i>	<i>Chimney Swift</i>
<i>Chaetura vauxi</i>	Apodidae	<i>Martinet de Vaux</i>	<i>Vaux's Swift</i>
<i>Charadrius hiaticula</i>	Charadriidae	<i>Pluvier grand-gravelot</i>	<i>Common Ringed Plover</i>
<i>Charadrius melodus</i>	Charadriidae	<i>Pluvier siffleur</i>	<i>Piping Plover</i>
<i>Charadrius montanus</i>	Charadriidae	<i>Pluvier montagnard</i>	<i>Mountain Plover</i>
<i>Charadrius semipalmatus</i>	Charadriidae	<i>Pluvier semipalmé</i>	<i>Semipalmated Plover</i>
<i>Charadrius vociferus</i>	Charadriidae	<i>Pluvier kildir</i>	<i>Killdeer</i>
<i>Chlidonias niger</i>	Laridae	<i>Guifette noire</i>	<i>Black Tern</i>
<i>Chondestes grammacus</i>	Passerellidae	<i>Bruant à joues marron</i>	<i>Lark Sparrow</i>
<i>Chordeiles minor</i>	Caprimulgidae	<i>Engoulevent d'Amérique</i>	<i>Common Nighthawk</i>
<i>Chroicocephalus philadelphia</i>	Laridae	<i>Mouette de Bonaparte</i>	<i>Bonaparte's Gull</i>
<i>Chroicocephalus ridibundus</i>	Laridae	<i>Mouette rieuse</i>	<i>Black-headed Gull</i>
<i>Cinclus mexicanus</i>	Cinclidae	<i>Cincla d'Amérique</i>	<i>American Dipper</i>
<i>Cistothorus palustris</i>	Troglodytidae	<i>Troglodyte des marais</i>	<i>Marsh Wren</i>
<i>Cistothorus stellaris</i>	Troglodytidae	<i>Troglodyte à bec court</i>	<i>Sedge Wren</i>
<i>Clangula hyemalis</i>	Anatidae	<i>Harelda kakawi</i>	<i>Long-tailed Duck</i>
<i>Coccothraustes vespertinus</i>	Fringillidae	<i>Gros-bec errant</i>	<i>Evening Grosbeak</i>
<i>Coccyzus americanus</i>	Cuculidae	<i>Coulicou à bec jaune</i>	<i>Yellow-billed Cuckoo</i>
<i>Coccyzus erythrophthalmus</i>	Cuculidae	<i>Coulicou à bec noir</i>	<i>Black-billed Cuckoo</i>
<i>Colaptes auratus</i>	Picidae	<i>Pic flamboyant</i>	<i>Northern Flicker</i>
<i>Contopus cooperi</i>	Tyrannidae	<i>Moucherolle à côtés olive</i>	<i>Olive-sided Flycatcher</i>
<i>Contopus sordidulus</i>	Tyrannidae	<i>Pioui de l'Ouest</i>	<i>Western Wood-Pewee</i>
<i>Contopus virens</i>	Tyrannidae	<i>Pioui de l'Est</i>	<i>Eastern Wood-Pewee</i>
<i>Corthylio calendula</i>	Regulidae	<i>Roitelet à couronne rubis</i>	<i>Ruby-crowned Kinglet</i>
<i>Coturnicops noveboracensis</i>	Rallidae	<i>Râle jaune</i>	<i>Yellow Rail</i>
<i>Cyanecula svecica</i>	Muscicapidae	<i>Gorgebleue à miroir</i>	<i>Bluethroat</i>
<i>Cygnus buccinator</i>	Anatidae	<i>Cygne trompette</i>	<i>Trumpeter Swan</i>
<i>Cygnus columbianus</i>	Anatidae	<i>Cygne siffleur</i>	<i>Tundra Swan</i>
<i>Cygnus olor</i>	Anatidae	<i>Cygne tuberculé</i>	<i>Mute Swan</i>
<i>Cypseloides niger</i>	Apodidae	<i>Martinet sombre</i>	<i>Black Swift</i>
<i>Dolichonyx oryzivorus</i>	Icteridae	<i>Goglu des prés</i>	<i>Bobolink</i>
<i>Dryobates albolarvatus</i>	Picidae	<i>Pic à tête blanche</i>	<i>White-headed Woodpecker</i>
<i>Dryobates pubescens</i>	Picidae	<i>Pic mineur</i>	<i>Downy Woodpecker</i>
<i>Dryobates villosus</i>	Picidae	<i>Pic chevelu</i>	<i>Hairy Woodpecker</i>
<i>Dryocopus pileatus</i>	Picidae	<i>Grand Pic</i>	<i>Pileated Woodpecker</i>

<i>Dumetella carolinensis</i>	Mimidae	<i>Moqueur chat</i>	<i>Gray Catbird</i>
<i>Egretta thula</i>	Ardeidae	<i>Aigrette neigeuse</i>	<i>Snowy Egret</i>
<i>Empidonax alnorum</i>	Tyrannidae	<i>Moucherolle des aulnes</i>	<i>Alder Flycatcher</i>
<i>Empidonax difficilis</i>	Tyrannidae	<i>Moucherolle côtier</i>	<i>Pacific-slope Flycatcher</i>
<i>Empidonax flaviventris</i>	Tyrannidae	<i>Moucherolle à ventre jaune</i>	<i>Yellow-bellied Flycatcher</i>
<i>Empidonax hammondi</i>	Tyrannidae	<i>Moucherolle de Hammond</i>	<i>Hammond's Flycatcher</i>
<i>Empidonax minimus</i>	Tyrannidae	<i>Moucherolle tchébec</i>	<i>Least Flycatcher</i>
<i>Empidonax oberholseri</i>	Tyrannidae	<i>Moucherolle sombre</i>	<i>Dusky Flycatcher</i>
<i>Empidonax traillii</i>	Tyrannidae	<i>Moucherolle des saules</i>	<i>Willow Flycatcher</i>
<i>Empidonax virescens</i>	Tyrannidae	<i>Moucherolle vert</i>	<i>Acadian Flycatcher</i>
<i>Empidonax wrightii</i>	Tyrannidae	<i>Moucherolle gris</i>	<i>Gray Flycatcher</i>
<i>Eremophila alpestris</i>	Alaudidae	<i>Alouette hausse-col</i>	<i>Horned Lark</i>
<i>Fratercula arctica</i>	Alcidae	<i>Macareux moine</i>	<i>Atlantic Puffin</i>
<i>Fratercula cirrhata</i>	Alcidae	<i>Macareux huppé</i>	<i>Tufted Puffin</i>
<i>Fratercula corniculata</i>	Alcidae	<i>Macareux cornu</i>	<i>Horned Puffin</i>
<i>Fringilla montifringilla</i>	Fringillidae	<i>Pinson du Nord</i>	<i>Brambling</i>
<i>Fulica americana</i>	Rallidae	<i>Foulque d'Amérique</i>	<i>American Coot</i>
<i>Fulmarus glacialis</i>	Procellariidae	<i>Fulmar boréal</i>	<i>Northern Fulmar</i>
<i>Gallinago delicata</i>	Scolopacidae	<i>Bécassine de Wilson</i>	<i>Wilson's Snipe</i>
<i>Gallinula galeata</i>	Rallidae	<i>Gallinule d'Amérique</i>	<i>Common Gallinule</i>
<i>Gavia adamsii</i>	Gaviidae	<i>Plongeon à bec blanc</i>	<i>Yellow-billed Loon</i>
<i>Gavia immer</i>	Gaviidae	<i>Plongeon huard</i>	<i>Common Loon</i>
<i>Gavia pacifica</i>	Gaviidae	<i>Plongeon du Pacifique</i>	<i>Pacific Loon</i>
<i>Gavia stellata</i>	Gaviidae	<i>Plongeon catmarin</i>	<i>Red-throated Loon</i>
<i>Geothlypis formosa</i>	Parulidae	<i>Paruline du Kentucky</i>	<i>Kentucky Warbler</i>
<i>Geothlypis philadelphia</i>	Parulidae	<i>Paruline triste</i>	<i>Mourning Warbler</i>
<i>Geothlypis tolmiei</i>	Parulidae	<i>Paruline des buissons</i>	<i>MacGillivray's Warbler</i>
<i>Geothlypis trichas</i>	Parulidae	<i>Paruline masquée</i>	<i>Common Yellowthroat</i>
<i>Grus americana</i>	Gruidae	<i>Grue blanche</i>	<i>Whooping Crane</i>
<i>Haematopus bachmani</i>	Haematopodidae	<i>Huîtrier de Bachman</i>	<i>Black Oystercatcher</i>
<i>Haemorhous cassinii</i>	Fringillidae	<i>Roselin de Cassin</i>	<i>Cassin's Finch</i>
<i>Haemorhous mexicanus</i>	Fringillidae	<i>Roselin familier</i>	<i>House Finch</i>
<i>Haemorhous purpureus</i>	Fringillidae	<i>Roselin pourpré</i>	<i>Purple Finch</i>
<i>Helmitheros vermivorum</i>	Parulidae	<i>Paruline vermivore</i>	<i>Worm-eating Warbler</i>
<i>Himantopus mexicanus</i>	Recurvirostridae	<i>Échasse d'Amérique</i>	<i>Black-necked Stilt</i>
<i>Hirundo rustica</i>	Hirundinidae	<i>Hirondelle rustique</i>	<i>Barn Swallow</i>

<i>Histrionicus histrionicus</i>	Anatidae	<i>Arlequin plongeur</i>	<i>Harlequin Duck</i>
<i>Hydrobates furcatus</i>	Hydrobatidae	<i>Océanite à queue fourchue</i>	<i>Fork-tailed Storm-Petrel</i>
<i>Hydrobates leucorhous</i>	Hydrobatidae	<i>Océanite cul-blanc</i>	<i>Leach's Storm-Petrel</i>
<i>Hydrocoloeus minutus</i>	Laridae	<i>Mouette pygmée</i>	<i>Little Gull</i>
<i>Hydroprogne caspia</i>	Laridae	<i>Sterne caspienne</i>	<i>Caspian Tern</i>
<i>Hylocichla mustelina</i>	Turdidae	<i>Grive des bois</i>	<i>Wood Thrush</i>
<i>Icteria virens</i>	Icteriidae	<i>Ictérie polyglotte</i>	<i>Yellow-breasted Chat</i>
<i>Icterus bullockii</i>	Icteridae	<i>Oriole de Bullock</i>	<i>Bullock's Oriole</i>
<i>Icterus galbula</i>	Icteridae	<i>Oriole de Baltimore</i>	<i>Baltimore Oriole</i>
<i>Icterus spurius</i>	Icteridae	<i>Oriole des vergers</i>	<i>Orchard Oriole</i>
<i>Ixobrychus exilis</i>	Ardeidae	<i>Petit Blongios</i>	<i>Least Bittern</i>
<i>Ixoreus naevius</i>	Turdidae	<i>Grive à collier</i>	<i>Varied Thrush</i>
<i>Junco hyemalis</i>	Passerellidae	<i>Junco ardoisé</i>	<i>Dark-eyed Junco</i>
<i>Lanius borealis</i>	Laniidae	<i>Pie-grièche boréale</i>	<i>Northern Shrike</i>
<i>Lanius ludovicianus</i>	Laniidae	<i>Pie-grièche migratrice</i>	<i>Loggerhead Shrike</i>
<i>Larus argentatus</i>	Laridae	<i>Goéland argenté</i>	<i>Herring Gull</i>
<i>Larus californicus</i>	Laridae	<i>Goéland de Californie</i>	<i>California Gull</i>
<i>Larus canus</i>	Laridae	<i>Goéland cendré</i>	<i>Common Gull</i>
<i>Larus delawarensis</i>	Laridae	<i>Goéland à bec cerclé</i>	<i>Ring-billed Gull</i>
<i>Larus fuscus</i>	Laridae	<i>Goéland brun</i>	<i>Lesser Black-backed Gull</i>
<i>Larus glaucescens</i>	Laridae	<i>Goéland à ailes grises</i>	<i>Glaucous-winged Gull</i>
<i>Larus glaucoides</i>	Laridae	<i>Goéland arctique</i>	<i>Iceland Gull</i>
<i>Larus heermanni</i>	Laridae	<i>Goéland de Heermann</i>	<i>Heermann's Gull</i>
<i>Larus hyperboreus</i>	Laridae	<i>Goéland bourgmestre</i>	<i>Glaucous Gull</i>
<i>Larus marinus</i>	Laridae	<i>Goéland marin</i>	<i>Great Black-backed Gull</i>
<i>Larus occidentalis</i>	Laridae	<i>Goéland d'Audubon</i>	<i>Western Gull</i>
<i>Leiostyris celata</i>	Parulidae	<i>Paruline verdâtre</i>	<i>Orange-crowned Warbler</i>
<i>Leiostyris peregrina</i>	Parulidae	<i>Paruline obscure</i>	<i>Tennessee Warbler</i>
<i>Leiostyris ruficapilla</i>	Parulidae	<i>Paruline à joues grises</i>	<i>Nashville Warbler</i>
<i>Leucophaeus pipixcan</i>	Laridae	<i>Mouette de Franklin</i>	<i>Franklin's Gull</i>
<i>Leucosticte tephrocotis</i>	Fringillidae	<i>Roselin à tête grise</i>	<i>Gray-crowned Rosy-Finch</i>
<i>Limnodromus griseus</i>	Scolopacidae	<i>Bécassin roux</i>	<i>Short-billed Dowitcher</i>
<i>Limnodromus scolopaceus</i>	Scolopacidae	<i>Bécassin à long bec</i>	<i>Long-billed Dowitcher</i>
<i>Limosa fedoa</i>	Scolopacidae	<i>Barge marbrée</i>	<i>Marbled Godwit</i>
<i>Limosa haemastica</i>	Scolopacidae	<i>Barge hudsonienne</i>	<i>Hudsonian Godwit</i>
<i>Lophodytes cucullatus</i>	Anatidae	<i>Harle couronné</i>	<i>Hooded Merganser</i>

<i>Loxia curvirostra</i>	Fringillidae	<i>Bec-croisé des sapins</i>	<i>Red Crossbill</i>
<i>Loxia leucoptera</i>	Fringillidae	<i>Bec-croisé bifascié</i>	<i>White-winged Crossbill</i>
<i>Mareca americana</i>	Anatidae	<i>Canard d'Amérique</i>	<i>American Wigeon</i>
<i>Mareca penelope</i>	Anatidae	<i>Canard siffleur</i>	<i>Eurasian Wigeon</i>
<i>Mareca strepera</i>	Anatidae	<i>Canard chipeau</i>	<i>Gadwall</i>
<i>Melanerpes carolinus</i>	Picidae	<i>Pic à ventre roux</i>	<i>Red-bellied Woodpecker</i>
<i>Melanerpes erythrocephalus</i>	Picidae	<i>Pic à tête rouge</i>	<i>Red-headed Woodpecker</i>
<i>Melanerpes lewis</i>	Picidae	<i>Pic de Lewis</i>	<i>Lewis's Woodpecker</i>
<i>Melanitta americana</i>	Anatidae	<i>Macreuse à bec jaune</i>	<i>Black Scoter</i>
<i>Melanitta deglandi</i>	Anatidae	<i>Macreuse à ailes blanches</i>	<i>White-winged Scoter</i>
<i>Melanitta perspicillata</i>	Anatidae	<i>Macreuse à front blanc</i>	<i>Surf Scoter</i>
<i>Melospiza georgiana</i>	Passerellidae	<i>Bruant des marais</i>	<i>Swamp Sparrow</i>
<i>Melospiza lincolni</i>	Passerellidae	<i>Bruant de Lincoln</i>	<i>Lincoln's Sparrow</i>
<i>Melospiza melodia</i>	Passerellidae	<i>Bruant chanteur</i>	<i>Song Sparrow</i>
<i>Mergus merganser</i>	Anatidae	<i>Grand Harle</i>	<i>Common Merganser</i>
<i>Mergus serrator</i>	Anatidae	<i>Harle huppé</i>	<i>Red-breasted Merganser</i>
<i>Mimus polyglottos</i>	Mimidae	<i>Moqueur polyglotte</i>	<i>Northern Mockingbird</i>
<i>Mniotilta varia</i>	Parulidae	<i>Paruline noir et blanc</i>	<i>Black-and-white Warbler</i>
<i>Morus bassanus</i>	Sulidae	<i>Fou de Bassan</i>	<i>Northern Gannet</i>
<i>Motacilla tschutschensis</i>	Motacillidae	<i>Bergeronnette de Béringie</i>	<i>Eastern Yellow Wagtail</i>
<i>Myadestes townsendi</i>	Turdidae	<i>Solitaire de Townsend</i>	<i>Townsend's Solitaire</i>
<i>Myiarchus crinitus</i>	Tyrannidae	<i>Tyran huppé</i>	<i>Great Crested Flycatcher</i>
<i>Numenius americanus</i>	Scolopacidae	<i>Courlis à long bec</i>	<i>Long-billed Curlew</i>
<i>Numenius borealis</i>	Scolopacidae	<i>Courlis esquimau</i>	<i>Eskimo Curlew</i>
<i>Numenius phaeopus</i>	Scolopacidae	<i>Courlis corlieu</i>	<i>Whimbrel</i>
<i>Nycticorax nycticorax</i>	Ardeidae	<i>Bihoreau gris</i>	<i>Black-crowned Night-Heron</i>
<i>Oceanites oceanicus</i>	Oceanitidae	<i>Océanite de Wilson</i>	<i>Wilson's Storm-Petrel</i>
<i>Oenanthe oenanthe</i>	Muscicapidae	<i>Traquet motteux</i>	<i>Northern Wheatear</i>
<i>Oporornis agilis</i>	Parulidae	<i>Paruline à gorge grise</i>	<i>Connecticut Warbler</i>
<i>Oreoscoptes montanus</i>	Mimidae	<i>Moqueur des armoises</i>	<i>Sage Thrasher</i>
<i>Oxyura jamaicensis</i>	Anatidae	<i>Érismature rousse</i>	<i>Ruddy Duck</i>
<i>Pagophila eburnea</i>	Laridae	<i>Mouette blanche</i>	<i>Ivory Gull</i>
<i>Parkesia motacilla</i>	Parulidae	<i>Paruline hochequeue</i>	<i>Louisiana Waterthrush</i>
<i>Parkesia noveboracensis</i>	Parulidae	<i>Paruline des ruisseaux</i>	<i>Northern Waterthrush</i>
<i>Passerculus sandwichensis</i>	Passerellidae	<i>Bruant des prés</i>	<i>Savannah Sparrow</i>
<i>Passerella iliaca</i>	Passerellidae	<i>Bruant fauve</i>	<i>Fox Sparrow</i>

<i>Passerina amoena</i>	Cardinalidae	<i>Passerin azuré</i>	<i>Lazuli Bunting</i>
<i>Passerina cyanea</i>	Cardinalidae	<i>Passerin indigo</i>	<i>Indigo Bunting</i>
<i>Patagioenas fasciata</i>	Columbidae	<i>Pigeon à queue barrée</i>	<i>Band-tailed Pigeon</i>
<i>Petrochelidon pyrrhonota</i>	Hirundinidae	<i>Hirondelle à front blanc</i>	<i>Cliff Swallow</i>
<i>Phalaenoptilus nuttallii</i>	Caprimulgidae	<i>Engoulevent de Nuttall</i>	<i>Common Poorwill</i>
<i>Phalaropus fulicarius</i>	Scolopacidae	<i>Phalarope à bec large</i>	<i>Red Phalarope</i>
<i>Phalaropus lobatus</i>	Scolopacidae	<i>Phalarope à bec étroit</i>	<i>Red-necked Phalarope</i>
<i>Phalaropus tricolor</i>	Scolopacidae	<i>Phalarope de Wilson</i>	<i>Wilson's Phalarope</i>
<i>Pheucticus ludovicianus</i>	Cardinalidae	<i>Cardinal à poitrine rose</i>	<i>Rose-breasted Grosbeak</i>
<i>Pheucticus melanocephalus</i>	Cardinalidae	<i>Cardinal à tête noire</i>	<i>Black-headed Grosbeak</i>
<i>Phoebastria albatrus</i>	Diomedidae	<i>Albatros à queue courte</i>	<i>Short-tailed Albatross</i>
<i>Phoebastria immutabilis</i>	Diomedidae	<i>Albatros de Laysan</i>	<i>Laysan Albatross</i>
<i>Phoebastria nigripes</i>	Diomedidae	<i>Albatros à pieds noirs</i>	<i>Black-footed Albatross</i>
<i>Picoides arcticus</i>	Picidae	<i>Pic à dos noir</i>	<i>Black-backed Woodpecker</i>
<i>Picoides dorsalis</i>	Picidae	<i>Pic à dos rayé</i>	<i>American Three-toed Woodpecker</i>
<i>Pinicola enucleator</i>	Fringillidae	<i>Durbec des sapins</i>	<i>Pine Grosbeak</i>
<i>Pipilo erythrophthalmus</i>	Passerellidae	<i>Tohi à flancs roux</i>	<i>Eastern Towhee</i>
<i>Pipilo maculatus</i>	Passerellidae	<i>Tohi tacheté</i>	<i>Spotted Towhee</i>
<i>Piranga ludoviciana</i>	Cardinalidae	<i>Piranga à tête rouge</i>	<i>Western Tanager</i>
<i>Piranga olivacea</i>	Cardinalidae	<i>Piranga écarlate</i>	<i>Scarlet Tanager</i>
<i>Piranga rubra</i>	Cardinalidae	<i>Piranga vermillon</i>	<i>Summer Tanager</i>
<i>Plectrophenax nivalis</i>	Calcariidae	<i>Plectrophane des neiges</i>	<i>Snow Bunting</i>
<i>Plegadis chihi</i>	Threskiornithidae	<i>Ibis à face blanche</i>	<i>White-faced Ibis</i>
<i>Pluvialis dominica</i>	Charadriidae	<i>Pluvier bronzé</i>	<i>American Golden-Plover</i>
<i>Pluvialis fulva</i>	Charadriidae	<i>Pluvier fauve</i>	<i>Pacific Golden-Plover</i>
<i>Pluvialis squatarola</i>	Charadriidae	<i>Pluvier argenté</i>	<i>Black-bellied Plover</i>
<i>Podiceps auritus</i>	Podicipedidae	<i>Grèbe esclavon</i>	<i>Horned Grebe</i>
<i>Podiceps grisegena</i>	Podicipedidae	<i>Grèbe jougris</i>	<i>Red-necked Grebe</i>
<i>Podiceps nigricollis</i>	Podicipedidae	<i>Grèbe à cou noir</i>	<i>Eared Grebe</i>
<i>Podilymbus podiceps</i>	Podicipedidae	<i>Grèbe à bec bigarré</i>	<i>Pied-billed Grebe</i>
<i>Poecile atricapillus</i>	Paridae	<i>Mésange à tête noire</i>	<i>Black-capped Chickadee</i>
<i>Poecile cinctus</i>	Paridae	<i>Mésange lapone</i>	<i>Gray-headed Chickadee</i>
<i>Poecile gambeli</i>	Paridae	<i>Mésange de Gambel</i>	<i>Mountain Chickadee</i>
<i>Poecile hudsonicus</i>	Paridae	<i>Mésange à tête brune</i>	<i>Boreal Chickadee</i>
<i>Poecile rufescens</i>	Paridae	<i>Mésange à dos marron</i>	<i>Chestnut-backed Chickadee</i>
<i>Polioptila caerulea</i>	Poliptilidae	<i>Gobemoucheron gris-bleu</i>	<i>Blue-gray Gnatcatcher</i>

Poocetes gramineus	Passerellidae	<i>Bruant vespéral</i>	<i>Vesper Sparrow</i>
Porzana carolina	Rallidae	<i>Marouette de Caroline</i>	<i>Sora</i>
Progne subis	Hirundinidae	<i>Hirondelle noire</i>	<i>Purple Martin</i>
Protonotaria citrea	Parulidae	<i>Paruline orangée</i>	<i>Prothonotary Warbler</i>
Psaltriparus minimus	Aegithalidae	<i>Orite buissonnière</i>	<i>Bushtit</i>
Pterodroma cahow	Procellariidae	<i>Pétrel des Bermudes</i>	<i>Bermuda Petrel</i>
Pterodroma inexpectata	Procellariidae	<i>Pétrel maculé</i>	<i>Mottled Petrel</i>
Pterodroma ultima	Procellariidae	<i>Pétrel de Murphy</i>	<i>Murphy's Petrel</i>
Ptychoramphus aleuticus	Alcidae	<i>Starique de Cassin</i>	<i>Cassin's Auklet</i>
Puffinus puffinus	Procellariidae	<i>Puffin des Anglais</i>	<i>Manx Shearwater</i>
Rallus elegans	Rallidae	<i>Râle élégant</i>	<i>King Rail</i>
Rallus limicola	Rallidae	<i>Râle de Virginie</i>	<i>Virginia Rail</i>
Recurvirostra americana	Recurvirostridae	<i>Avocette d'Amérique</i>	<i>American Avocet</i>
Regulus satrapa	Regulidae	<i>Roitelet à couronne dorée</i>	<i>Golden-crowned Kinglet</i>
Rhodostethia rosea	Laridae	<i>Mouette rosée</i>	<i>Ross's Gull</i>
Rhynchophanes mccownii	Calcariidae	<i>Plectrophane de McCown</i>	<i>Thick-billed Longspur</i>
Riparia riparia	Hirundinidae	<i>Hirondelle de rivage</i>	<i>Bank Swallow</i>
Rissa tridactyla	Laridae	<i>Mouette tridactyle</i>	<i>Black-legged Kittiwake</i>
Salpinctes obsoletus	Troglodytidae	<i>Troglodyte des rochers</i>	<i>Rock Wren</i>
Sayornis phoebe	Tyrannidae	<i>Moucherolle phébi</i>	<i>Eastern Phoebe</i>
Sayornis saya	Tyrannidae	<i>Moucherolle à ventre roux</i>	<i>Say's Phoebe</i>
Scolopax minor	Scolopacidae	<i>Bécasse d'Amérique</i>	<i>American Woodcock</i>
Seiurus aurocapilla	Parulidae	<i>Paruline couronnée</i>	<i>Ovenbird</i>
Selasphorus calliope	Trochilidae	<i>Colibri calliope</i>	<i>Calliope Hummingbird</i>
Selasphorus rufus	Trochilidae	<i>Colibri roux</i>	<i>Rufous Hummingbird</i>
Setophaga americana	Parulidae	<i>Paruline à collier</i>	<i>Northern Parula</i>
Setophaga caerulescens	Parulidae	<i>Paruline bleue</i>	<i>Black-throated Blue Warbler</i>
Setophaga castanea	Parulidae	<i>Paruline à poitrine baie</i>	<i>Bay-breasted Warbler</i>
Setophaga cerulea	Parulidae	<i>Paruline azurée</i>	<i>Cerulean Warbler</i>
Setophaga citrina	Parulidae	<i>Paruline à capuchon</i>	<i>Hooded Warbler</i>
Setophaga coronata	Parulidae	<i>Paruline à croupion jaune</i>	<i>Yellow-rumped Warbler</i>
Setophaga discolor	Parulidae	<i>Paruline des prés</i>	<i>Prairie Warbler</i>
Setophaga dominica	Parulidae	<i>Paruline à gorge jaune</i>	<i>Yellow-throated Warbler</i>
Setophaga fusca	Parulidae	<i>Paruline à gorge orangée</i>	<i>Blackburnian Warbler</i>
Setophaga kirtlandii	Parulidae	<i>Paruline de Kirtland</i>	<i>Kirtland's Warbler</i>
Setophaga magnolia	Parulidae	<i>Paruline à tête cendrée</i>	<i>Magnolia Warbler</i>

<i>Setophaga nigrescens</i>	Parulidae	<i>Paruline grise</i>	<i>Black-throated Gray Warbler</i>
<i>Setophaga palmarum</i>	Parulidae	<i>Paruline à couronne rousse</i>	<i>Palm Warbler</i>
<i>Setophaga pensylvanica</i>	Parulidae	<i>Paruline à flancs marron</i>	<i>Chestnut-sided Warbler</i>
<i>Setophaga petechia</i>	Parulidae	<i>Paruline jaune</i>	<i>Yellow Warbler</i>
<i>Setophaga pinus</i>	Parulidae	<i>Paruline des pins</i>	<i>Pine Warbler</i>
<i>Setophaga ruticilla</i>	Parulidae	<i>Paruline flamboyante</i>	<i>American Redstart</i>
<i>Setophaga striata</i>	Parulidae	<i>Paruline rayée</i>	<i>Blackpoll Warbler</i>
<i>Setophaga tigrina</i>	Parulidae	<i>Paruline tigrée</i>	<i>Cape May Warbler</i>
<i>Setophaga townsendi</i>	Parulidae	<i>Paruline de Townsend</i>	<i>Townsend's Warbler</i>
<i>Setophaga virens</i>	Parulidae	<i>Paruline à gorge noire</i>	<i>Black-throated Green Warbler</i>
<i>Sialia currucoides</i>	Turdidae	<i>Merlebleu azuré</i>	<i>Mountain Bluebird</i>
<i>Sialia mexicana</i>	Turdidae	<i>Merlebleu de l'Ouest</i>	<i>Western Bluebird</i>
<i>Sialia sialis</i>	Turdidae	<i>Merlebleu de l'Est</i>	<i>Eastern Bluebird</i>
<i>Sitta canadensis</i>	Sittidae	<i>Sittelle à poitrine rousse</i>	<i>Red-breasted Nuthatch</i>
<i>Sitta carolinensis</i>	Sittidae	<i>Sittelle à poitrine blanche</i>	<i>White-breasted Nuthatch</i>
<i>Sitta pygmaea</i>	Sittidae	<i>Sittelle pygmée</i>	<i>Pygmy Nuthatch</i>
<i>Somateria mollissima</i>	Anatidae	<i>Eider à duvet</i>	<i>Common Eider</i>
<i>Somateria spectabilis</i>	Anatidae	<i>Eider à tête grise</i>	<i>King Eider</i>
<i>Spatula clypeata</i>	Anatidae	<i>Canard souchet</i>	<i>Northern Shoveler</i>
<i>Spatula cyanoptera</i>	Anatidae	<i>Sarcelle cannelle</i>	<i>Cinnamon Teal</i>
<i>Spatula discors</i>	Anatidae	<i>Sarcelle à ailes bleues</i>	<i>Blue-winged Teal</i>
<i>Sphyrapicus nuchalis</i>	Picidae	<i>Pic à nuque rouge</i>	<i>Red-naped Sapsucker</i>
<i>Sphyrapicus ruber</i>	Picidae	<i>Pic à poitrine rouge</i>	<i>Red-breasted Sapsucker</i>
<i>Sphyrapicus thyroideus</i>	Picidae	<i>Pic de Williamson</i>	<i>Williamson's Sapsucker</i>
<i>Sphyrapicus varius</i>	Picidae	<i>Pic maculé</i>	<i>Yellow-bellied Sapsucker</i>
<i>Spinus pinus</i>	Fringillidae	<i>Tarin des pins</i>	<i>Pine Siskin</i>
<i>Spinus tristis</i>	Fringillidae	<i>Chardonneret jaune</i>	<i>American Goldfinch</i>
<i>Spiza americana</i>	Cardinalidae	<i>Dickcissel d'Amérique</i>	<i>Dickcissel</i>
<i>Spizella breweri</i>	Passerellidae	<i>Bruant de Brewer</i>	<i>Brewer's Sparrow</i>
<i>Spizella pallida</i>	Passerellidae	<i>Bruant des plaines</i>	<i>Clay-colored Sparrow</i>
<i>Spizella passerina</i>	Passerellidae	<i>Bruant familier</i>	<i>Chipping Sparrow</i>
<i>Spizella pusilla</i>	Passerellidae	<i>Bruant des champs</i>	<i>Field Sparrow</i>
<i>Spizelloides arborea</i>	Passerellidae	<i>Bruant hudsonien</i>	<i>American Tree Sparrow</i>
<i>Stelgidopteryx serripennis</i>	Hirundinidae	<i>Hirondelle à ailes hérissées</i>	<i>Northern Rough-winged Swallow</i>
<i>Stercorarius longicaudus</i>	Stercorariidae	<i>Labbe à longue queue</i>	<i>Long-tailed Jaeger</i>
<i>Stercorarius maccormicki</i>	Stercorariidae	<i>Labbe de McCormick</i>	<i>South Polar Skua</i>

<i>Stercorarius parasiticus</i>	Stercorariidae	<i>Labbe parasite</i>	<i>Parasitic Jaeger</i>
<i>Stercorarius pomarinus</i>	Stercorariidae	<i>Labbe pomarin</i>	<i>Pomarine Jaeger</i>
<i>Stercorarius skua</i>	Stercorariidae	<i>Grand Labbe</i>	<i>Great Skua</i>
<i>Sterna dougallii</i>	Laridae	<i>Sterne de Dougall</i>	<i>Roseate Tern</i>
<i>Sterna forsteri</i>	Laridae	<i>Sterne de Forster</i>	<i>Forster's Tern</i>
<i>Sterna hirundo</i>	Laridae	<i>Sterne pierregarin</i>	<i>Common Tern</i>
<i>Sterna paradisaea</i>	Laridae	<i>Sterne arctique</i>	<i>Arctic Tern</i>
<i>Streptopelia decaocto</i>	Columbidae	<i>Tourterelle turque</i>	<i>Eurasian Collared-Dove</i>
<i>Sturnella magna</i>	Icteridae	<i>Sturnelle des prés</i>	<i>Eastern Meadowlark</i>
<i>Sturnella neglecta</i>	Icteridae	<i>Sturnelle de l'Ouest</i>	<i>Western Meadowlark</i>
<i>Synthliboramphus antiquus</i>	Alcidae	<i>Guillemot à cou blanc</i>	<i>Ancient Murrelet</i>
<i>Synthliboramphus scrippsi</i>	Alcidae	<i>Guillemot de Scripps</i>	<i>Scripps's Murrelet</i>
<i>Tachycineta bicolor</i>	Hirundinidae	<i>Hirondelle bicolore</i>	<i>Tree Swallow</i>
<i>Tachycineta thalassina</i>	Hirundinidae	<i>Hirondelle à face blanche</i>	<i>Violet-green Swallow</i>
<i>Thryomanes bewickii</i>	Troglodytidae	<i>Troglodyte de Bewick</i>	<i>Bewick's Wren</i>
<i>Thryothorus ludovicianus</i>	Troglodytidae	<i>Troglodyte de Caroline</i>	<i>Carolina Wren</i>
<i>Toxostoma rufum</i>	Mimidae	<i>Moqueur roux</i>	<i>Brown Thrasher</i>
<i>Tringa flavipes</i>	Scolopacidae	<i>Petit Chevalier</i>	<i>Lesser Yellowlegs</i>
<i>Tringa incana</i>	Scolopacidae	<i>Chevalier errant</i>	<i>Wandering Tattler</i>
<i>Tringa melanoleuca</i>	Scolopacidae	<i>Grand Chevalier</i>	<i>Greater Yellowlegs</i>
<i>Tringa semipalmata</i>	Scolopacidae	<i>Chevalier semipalmé</i>	<i>Willet</i>
<i>Tringa solitaria</i>	Scolopacidae	<i>Chevalier solitaire</i>	<i>Solitary Sandpiper</i>
<i>Troglodytes aedon</i>	Troglodytidae	<i>Troglodyte familier</i>	<i>House Wren</i>
<i>Troglodytes hiemalis</i>	Troglodytidae	<i>Troglodyte des forêts</i>	<i>Winter Wren</i>
<i>Troglodytes pacificus</i>	Troglodytidae	<i>Troglodyte de Baird</i>	<i>Pacific Wren</i>
<i>Turdus migratorius</i>	Turdidae	<i>Merle d'Amérique</i>	<i>American Robin</i>
<i>Tyrannus tyrannus</i>	Tyrannidae	<i>Tyran tritri</i>	<i>Eastern Kingbird</i>
<i>Tyrannus verticalis</i>	Tyrannidae	<i>Tyran de l'Ouest</i>	<i>Western Kingbird</i>
<i>Uria aalge</i>	Alcidae	<i>Guillemot marmette</i>	<i>Common Murre</i>
<i>Uria lomvia</i>	Alcidae	<i>Guillemot de Brünnich</i>	<i>Thick-billed Murre</i>
<i>Vermivora chrysoptera</i>	Parulidae	<i>Paruline à ailes dorées</i>	<i>Golden-winged Warbler</i>
<i>Vermivora cyanoptera</i>	Parulidae	<i>Paruline à ailes bleues</i>	<i>Blue-winged Warbler</i>
<i>Vireo cassinii</i>	Vireonidae	<i>Viréo de Cassin</i>	<i>Cassin's Vireo</i>
<i>Vireo flavifrons</i>	Vireonidae	<i>Viréo à gorge jaune</i>	<i>Yellow-throated Vireo</i>
<i>Vireo gilvus</i>	Vireonidae	<i>Viréo mélodieux</i>	<i>Warbling Vireo</i>
<i>Vireo griseus</i>	Vireonidae	<i>Viréo aux yeux blancs</i>	<i>White-eyed Vireo</i>

<i>Vireo huttoni</i>	Vireonidae	<i>Viréo de Hutton</i>	<i>Hutton's Vireo</i>
<i>Vireo olivaceus</i>	Vireonidae	<i>Viréo aux yeux rouges</i>	<i>Red-eyed Vireo</i>
<i>Vireo philadelphicus</i>	Vireonidae	<i>Viréo de Philadelphie</i>	<i>Philadelphia Vireo</i>
<i>Vireo solitarius</i>	Vireonidae	<i>Viréo à tête bleue</i>	<i>Blue-headed Vireo</i>
<i>Xema sabini</i>	Laridae	<i>Mouette de Sabine</i>	<i>Sabine's Gull</i>
<i>Zenaida macroura</i>	Columbidae	<i>Tourterelle triste</i>	<i>Mourning Dove</i>
<i>Zonotrichia albicollis</i>	Passerellidae	<i>Bruant à gorge blanche</i>	<i>White-throated Sparrow</i>
<i>Zonotrichia atricapilla</i>	Passerellidae	<i>Bruant à couronne dorée</i>	<i>Golden-crowned Sparrow</i>
<i>Zonotrichia leucophrys</i>	Passerellidae	<i>Bruant à couronne blanche</i>	<i>White-crowned Sparrow</i>
<i>Zonotrichia querula</i>	Passerellidae	<i>Bruant à face noire</i>	<i>Harris's Sparrow</i>